

տարապետեանք գրաւոր բան մը չը հրատարակեցին անոր վրայով, որ մեք ալ գրով պատասխանէինք: Այն ինչ վէճը մեք մոռցած կը համարէինք: Եւ ինչ որ Մատթէոս կաթողիկոսը կը նորոգէ, որով եւ զմեզ ի պատասխան տարապետեանք իւր Սրբազնութիւնը կաթողիկոս ըլլալէն յառաջ ընէր, մեր հակահառուութիւնը կանոնաւոր կերպիւ կրնար շարունակուիլ եւ լուծուիլ մէկը զմեզը համազօրութեամբ, որ ինքը կաթողիկոս է, եւ մեք՝ վարդապետ, քննադատութիւնը այլ կերպարան կառնու: Եթէ նորին Սրբազնութիւնը կամի համանշանայն գատարակ եւ դատաւոր ըլլալ, պայտիտապօրինաւորութիւն չեմքնդունիր եւ ցմբղին բնիւն անոր դէմ դնելու պատրաստ եմ: Առ այժմուղղութիւնը մեզ չներք առանց ակնհայտ ասպարէսի նորին վեհապետութեանը պայտիտա գիտաւորութիւն ընծայել, եւ բողոքել առ Հայ գրագէտըս: Իւր Սրբազնութիւնը օրագրութեան ասպարէսը ինչպիսի, ամեն բանասիրի իրաւունք տուեր է իր պաշտպանած փաստը քննադատութեան տակ ձգել: Մեք ալ, որ կաթողիկոսի ու վարդապետի մէջ եղած տարակայտութիւնը կը ճանաչեմք, ներկայ քննութիւնս ձեռնարկելով, ոչ մեր հատուկութիւնը ցոյց տալու, ոչ ալ որդրման վիճաբանութեան հաճոյքը ունենալու համար յանձն կառնուիմք: Այլ վասն զի վարդապետն եւ կաթողիկոսն վեր մարդկութեան իրաւունքը կը ճանաչեմք, եւ ամեն վերջնամարտութեան նուիրական իրաւունքը, որոյ առջեւ խոնարհելու են եւ կաթողիկոս եւ վարդապետ եւ ամիրայ եւ հրեշտակ:

(Տեւոփ)

Պու ճիւղման կիւնիւ, Մայր եկեղեցիտէ Լեւոնանուր ժողով, սաաթ Եւթեմիան իտեճէք, վէ սաաթ Ծ տա խիթամ պուլանագ տըր:

Ենէն ինթիխապ օլունմուշ օլան երեսփոխանարըն թաստիգի իճրա իտիլէճէք տիր:

Պու միւնաստեպէթլէ, Գեր. Տեղապահ Սրբազան Հայրըն նազարը տիգաթընը, վիլէթլիք ճէնապ վէ ազամէթի նամընա օլարագ շայանընէ հէմմիլիէթ պիր խուսուս իւղէրինէ տալէթ իտէրիլ: չէյլէ քի, ձիգլիթ զազէթասընտա, հալէա պաղընգային իլանլար կէօրիլ լմէքտէ օլմանը չէյլէ տուրսուն, հաթթա, մէգըրիլ զազէթանըն տիւնըն նիւսիւսինտէ, քէնտի իմլայէրի թահթընտա օլարագ, Աղղային ժողովա տայիր օլան տալէթնամէ տախի կէօրիլ լմէքտէ տիր, վէ պու իսէ, պիլիթ իլթիգատընըճա, շայանըն թայիլ տիր:

Զօգ ինթիլմալ տիր քի, Գեր. Տեղապահ Սրբազան Հայրտան կիլլի օլարագ, մէգըրիլ տալէթնամէ, մէգըրիլ զազէթանա, Փաթրիլ խանէտէ պուլունան պիր միւրթէքիլ մաարիֆէթլիլէ: Կէօնտէրիլմէքտէ տիր: Իմ տիր, միւնաստէ Սրբազան Հայրըն, պու չիւքին հալ իւղէրինէ, նազարը տիգաթընը թէքարէն տալէթ իտէրիլ:

Երմուի ալարընը պիր մէքթուպուն չու աթիլտէքի բարչաքընտա պէտան իտէրիլ:

Ե. Գ. ձիգլիթ լրագիրը, յետ հրատարակելոյ Աղղ. ժողովոյ հրաւերը, ստորագրութիւնը կընէ Պատր. Տեղապահ Սրբազան «Եպիսկոպոս» միւնիստըն Գերապատուութիւն նոր ստա-

ցաւ «Արքեպիսկոպոս» ութեան աստիճան եւ ինք ճիգլիթ եւս հրատարակեց, ինչպէս որ «Արեւելք» եւս «Արքեպիսկոպոս» գրած էր երեկ:

Այս չկարծէք թէ՝ անուշագրութեամբ սպրդած սխալ մ'է, քան ինչի, նորին ճիգլիթական մտքէն ամենեւին չեն վրիպիր պայտիտա բաներ: Այս սոսկ կարեւորութիւն չըտալէ Հայկական «Եպիսկոպոս» ութեան եւ «Արքեպիսկոպոսութեան» Գիտեցէ՛ք եւ պիտի տեսնէք թէ տակաւն ամենայն Հայոց Հայրապետը յիշած ժամանակ, «Երմուի» կաթողիկոսը» կը գրէ, Իրեն քանի մը անգամ թէ Մանգուլի միլիցա եւ թէ բերանացի դիտել տուինք, բայց դարձեալ կը շարունակէ:

ՊԱՐՈՅՐ

Փաթրիլքիւք վէքիլի Արթ. Գերգ. Ս. վարդապետ Իւթիւնեան, տիւն սապահ, Պիւսիւք-Տէրէտէ վագը Բուսի տէվէթի սէֆարէթ խանէսի քիլիստինէ կիտէրէք, իմքարթօր հազրէթլիլին չէհրի անիլիլէք տուաւ սընտա հազըր պուլունմուշ տուր:

Իսկէնտէրիլիէտէ վէֆաթ իտէն Յակորեան թագաւոր բաշանըն 170 պին լիւրա սէրվէթի չըգտըրը, վէ սէրվէթի մէգպուրէնի, պա վասիլիէթ քէնտի միստուսինէ պըրագ տըրը, վէ մահէլի մէգպուր քիլիստինէ տախի 500 լիւրա իհտա կիլլիտիկի հալատիտէն տիր:

Միլլէթի Բուսիտանտան օլուպտա պու մէրթէպէ սահիլ սէրվէթ օլարագ վէֆաթ իտէն զաթլարըն, միլլէթլիլ քիլիստէ, վէ մէքթէպ, վէ պիլլարէթանէլէրինէ պիլլէրէք լիւրալար իհտա իթտիլլէրի, չօգ տէֆա զազէթալարտա, զալթէ իլէ օլունմագտա տըր:

ԿՈՆԴՈՒՎ ԿԵ ԴԱՋԵԹԱԼԱՐ

Երմուիէ գատար զազէթալարա, Էհէմմիլիէթիլ պիր նազար իլէ պագմագտա օլանլար, Եանըմագտէ օլտուգլարըն անլասալար ճայիլ տիր, չիւնքի, չու մահուտ կոնդակ մէսէլէսինտէ, միլլէթիլ զազէթալարըն կէրէք Տէվէթլէ, վէ կէրէք միլլէթլէ քէք պիլլիլ պիր խուսուս իլթիլէք լիւրալար, ինքարագ պագուլ իթմէլ պիր սահիլլէք տիր:

Միլլէթիլիլտէ, եիւլլէրէք սէնէլէրտէն պէրու, պու Եօլտա մէգէնէպ ճէ միւնազալար վէ միւնաստէլէլէր, իլէք չօգ տէֆալար վուգու պուլունմուշ տուր, վէ մաթէէսիլ. ֆտէ չիմտի թարիլլէրտէ օլունմագտա տըր քի, հէր տէֆասընտա տախի, հիւքիլմէթի Սէնիլիէնէ հատտէն զիտտէ թաճիլլիլլէր վիլիլտիլիլտէն պալգա, կէրէք պիլլտէն վէ կէրէք գալթօլիլլէրտէն, նիլլէլէր թահրէք օլունտուգլարընտան, պիր պիլլէրլէրի ալէյլլէրինտէ թէլէքթիլլէրէ գալլընընլար, վէ էնվայի ուղղունտուգլարա, չէյլէ քի, ճէրիլլէրէ, մահպուսիլիլլէրէ, սիւրիլլէրլէրէ, բաթըրտըլարա վէ տանագլարա վէ քիլլիլ ու հազարէթլէրէ սէպէպիլիլլէր վիլլիլլէր տիր:

Հիլ չիւրէն ճայիլ տէկիլ տիր քի, պիր միլլէթլիլ քիլիլտէն գարըն, պու Եօլտա պիր կոնդակ իլէ, ալըգտան չըղա վէ սէրպէսթ ճէ հազարէթ օլունտուգլար կէօրիլլիլլէրտէն, պու տէֆա տախի, իլթիլ թարաֆըն ճահիլլէրի թարաֆընտան, մաազալար, էկէրիլ զազէթալար օլմասա իտի, այնի հալ-

լէրէ սէպէպիլիլլէր վիլիլլէր օլմագտալիլ:

Իմտի, քէմալի թէլէքթիլլէր իլէ կէօրմէքտէ, վէ մէմուս ու մէսրոքտա օլմագտանը քի, չիմտի, զազէթալար սանէսինտէ, հիլ պիր թաճիլլէր կէ լիւղում կէօրիլլէրտէն պալգա, զէրէք մըգ տարի տախի հազարէթ վէ նապէճա հարէքթիլ կէօրիլլէր մէքթիլլէր, պէյլէ պիր պիլլէր մէսէլէ, Եանընը քիլլիլ բարալըգ պիր գալթ միլլէ հալ ու թէսվիլիլ իտիլլէպիլլէքտէ, հէրէք օլունմուշ վագը օլապիլլէքտէ, վէ պիլլանէն ալէյլլէ, հէրէքսին գալլիլ վէ վիճտալը բահաթ օլմագտա տըր:

Իվլէթ, թէլէքթիլլէր իթմէլիլլէր չիմտի զազէթալարընը պուլունմագտէ օլունմուշտան, քէնտիլլէրի գալթ մահիլլէրի, գօլայճա, կէրէք Տէվէթլէ, կէրէք քիլիլլէքտէ, վէ կէրէք միլլէթլէ, քէնտի վաղիլլէրէրի իլարագ իլէ խուսուս իտէպիլլէքտէ տիրլէր:

Պուլունա պէյլէ օլմասըն, չիմտի, հէր քէն, կէօլլէրի իլէ կէօրմէքտէ օլունմուշտան, պարի պուլունտան սոնրա, միլլէ ու միլլէթլէ սատըգ օլուն, վէ խալիսանէ խուսուս իտէն զազէթալարըն գատար ու հայիլիլլէթլէրիլ թանըմագլըղա, վէ պիլլանէն ալէյլլէ, տիւլմէն զազէթալարա տա նէ նազար իլէ պագմագլըգ լաղմ միլլէր իլէ, օլ նազար իլէ պագմագտա չալըմալարըն արզու իտէրիլ:

Պու կիւն եէրիմիլ միւնաստէ իթմէտիլիլլէրտէն, մահուտ կոնդակըն գրիլլէրագտընա տէվամ իտէմէմիլիլլէր տիր:

ՏԱԽԻԼԻՑԵՆ

Տիւնքի կիւն Բուսիա Իմքերաթօրըն իսմիլին եէվմը միստուսու օլտուղընտան գարաղօլ սէֆիլիլլէր Զուլմանուտ տոնատըլլէ վէ էյլլէն վագթը 21 վարա թօփ էնտարթ օլընարագ մէրասիլ թէլլիլլէրիլլէր իճրա օլունտուգլու կիլլի, Մապէյնը Հուլմանուր միլլիլլէրտէն վէ Պապը Ալի ճանիլլի սամիլիլլէր տախի Պիւսիլլէ-Տէրէտէ վագը Բուսիա սէֆարէթ խանէսին մէմուլար իրալ օլընարագ լաղմէի թէպիլլէրալիլլէր իլլիլլէր զըլլընմըլ տըր:

Պու միւնաստէպէթլէ, տիւն սապահ Պիւսիլլէ-Տէրէտէ վագը Բուսիա սէֆարէթ խանէսի մատուռընտա իճրաի անիլ օլունարագ, սէֆիլ Մ. տըլլէլիլտիլլէր իլէ սէֆարէթ մէմուլարը վէ Բուսիա թէպալար միլլէպէրանը հազըր պուլունմուշլար տըր:

Աղլամ տախի Պիւսիլլէ-Տէրէ Բուսիա սէֆարէթ խանէսի թէնվիլ ու թէլլէր օլընըլ իճրա չէհրաին գըլլընմըլ տըր:

Իթալիլանըն Աղ-Տէնիլ տոնան, մաարնտան մաատուտ օլան Կ գըլթա սէֆարինի հարպիլիլլէ Իլմիլ լիլլանընա վասըլ օլմուշ տուր:

Կէլլէն ճուլմա-լիլլէրի կիւնիլ, զաթը հազրէթի Սաարազմիլին թահթըր լիլլանէթիլլէ օլարագ, Հուսան-Յէհմիլ, Բալիլ, Վէլիլ-Բիլլա, Նէհիլ վէ Մուղաֆիլլէր փալլարտան միլլէքթէպ պիր գօմիլիլլէր իլթիլլէր իտէրէք Անատուլ չըմէնտըլլէրլէրին ինչասընտա տախի նաֆաա նէղարէթլիլլէ թագաթիլլէ օլընտան միլլիլլէր լայհալար հազըլլէրտա թէլլէքթիլլէր իթմիլ տիր:

Միլլէր Տէրվիլ վալա սէֆարէ-

թը միստուսէ իլէ Արնալուտուղա իլամ պուլունմագտա տըր:

Պապը Ալի հուգուգ միւնաստէ Զուլման Գարիլլէ Էֆէնտիլլէր քէլա սէֆարէթը միստուսէ իլէ Պիլլէր: Կէօնտէրիլլէք տիր:

Անատուլ Էհալիլլէրտէն պաղընարն Ամէրիլլէր հիւրէթ իտիլլէ օլունտա տուլար սէֆարէթ օլմալարընա պիլլանէն կէլլէնտէ Տախիլլիլլէր նէղարէթլիլլէր վիլլանալը Շահանէնէ կէօնտէրիլլէր թահրիլլէր ումուլլիլլէրտէ պուլունարըն մէնը մուհաճէրէթի էմը օլունմուշ, վէ վիլլանալթա տախի պու մէմուլլիլլէր մուհաֆաղալիլլէրալը զըմընտա միլլէթմատիլլէր զայրէթ իտիլլէքտէ պուլունմուշ իտէտէ, հիւրէթի կէօլլէրալ պիր թագըմ քէնտըն Տէրասատէթ նամըլլալարըն միլլէր թէքթիլլէրտէ պուլունտա թէպալիլլէր իթտիլլէրէք երինէ հիւրէթի տէվամ իթմէրտէ օլունմուշլարըն Մամուլլէրիլլէրալը (Խալիլիլլէր) զազէթալար պէտան իտէրէք, մէմուլլիլլէր մէվղուլլէր մուհաֆաղալիլլէրալը Տէրասատէթ թէպալիլլէր իտիլլէր լիլլէրալը տէրմիլլէր իլլէքտէ:

Սաատէթ զազէթալար պու սաթըրլարը Խալիլիլլէր զազէթալարտան իլլէթիլլէրալը Եաղտըլ տան սոնրա, մէսէլլիլլէր մէգթիլլէրտէն Էհէմիլլէրիլլէր պիլլանէնուֆուս Իտարէի Ումուլլիլլէրտէն նազարը տիլլէրալը ճէլլ պիլլիլլէր:

ՄԱՐԿԱՆԻՐԱՆ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱԹԸ

Օգոստոս 31	
Էսէ. Ու.Մ. տիւն աղլ. գար.	16-30
» » » էն Էիլլէք	16-35
» » » էն ալարը	16-32
Պու սապահ ալարը	16-32
Իսթիլլէրալ տախիլլէր տիւն գար.	38-24
» » » էն Էիլլէք	---
» » » էն ալարը	---
» » » ալարը	---
Մըրը մուլթալարը գար.	---
Պու սապահ ալարը	---
Սէրի Ա.	25-20
» Բ.	14-30
» Գ.	16-15
Բուլլէր չըմէնտըլլէր	35-00
Ուղլէ ֆալիլ	6-
Բարթ Դըլ.	---
Հէվալլէր	20-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՄԻՆԱԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	Գ. Բ.	7-32
Ոթանալ պանդալ		8-22
Սօսիլլէր ժէնէրալ		4-8
Թրամվայ		4-80

ԱԳՁԵԼԻՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Ոսմ. լիւրալ 100 զըլ. տան	Դըլ. ֆը.
Պէնագ մէհիլլիլլէր ֆարըլ	108-11
Ոթալիլ	103-30
Պէնագ	103-30
Ոթըլ	103-30
Ինիլլիլլէր լիւրալ	110-35
Փրամուլ ալթուր	85-5
Բօլ	92-
Դրէմիլ ալթուր	31-
Գարպոն գայմէսի	8-18

ԹԱՎԻԼԵՆ

Մըրը	Դըլ. ֆը.
Գարապը	17-35

ՊԱՆՏՈՐՄԱՏԱՆ ՄԵՐՔՈՒՊ

... Խմբագիր,

Ամսոյս 19 ի Ուրբաթ օրն, ինչպէս ամեն հայաստակ ժողովրդեան նոյնպէս նաեւ քաղաքիս ամեն դասակարգի պատկանող անձանց համար տօնի եւ ուրախութեան օր մ'էր, զի այն օր ցերեկուան ճիշդ ժամը 6 ին յաջորդաբար գոռացող հրանօթներու բռնակներն կ'աւելտէին մեր մեծագոր եւ բազմազուլ ինքնակալի՝ Սուլթան Համիտ Բ. ի գահակալութեան օրերը տարեդարձն, զոր բերկրութեամբ տօնելու անգուսպ փափաքներ կը մզէին պանտրմացի հասարակութիւնն՝ մեծամեծ պատրաստութիւններ ընելու ի նշան անսահման ու եռանդուն երախտագիտութեան, զոր համայն հպատակը, նա մանաւանդ հաւատարիմ հայ ազգն, յաւէտ կը տածէ առ Վեհ կայսրն իւր:

Ինչպէս ուրիշ անգամներ, նոյպէս նաեւ այս անգամ վարժարանիս Տաճկաբան դասատուն Մեծ. Թադուր Էֆ. Շիրինեան, պարտ անձին համարելով թարգման հանգիստնալ ի դիմաց քաղաքիս հայ հասարակութեան եւ նոյն երախտագիտական զգացմանց հաւատարման մատուցանել ի պաշտօնէ, հանգերձ վարժարանիս երգեցիկ աշակերտօք այս նուիրական հանգիստին փայլն կը յաւելուր:

Պարծանօք կ'ըսեմ, խմբագիր Տէր, թէ Հայք առանձին մասնագիտութիւն մ'ունին կարծես այս տեսակ հանդէսներու մէջ փայլել աւելի պէրձ եւ աւելի չքեղ քան զայլ հպատակ ժողովուրդս, եւ ահա այս կարգէն էր նաեւ այս տարուան հանդէսին չքեղութիւնն. մասնաւանդ յիշեալ էֆ. ի արտասանած մի իմաստալից ուղերձն, որ կարողացաւ շարժել ամեն ունկնդրաց սրտերն, անդ խոնուած միջազգային խմբին մէջ, եւ ըսալ պարծանք քաղաքիս իւր գրական աշխատութեամբ ստացած յառաջիմական մեծ քաղաքիս մէջ. սորա ճակտի վերայ հիւսուած կը տեսնուի այժմէն Պանտրմացի ապագայ բարեխառնութեան յոյսերն Սա ինքն ի պահանջել հարկին հասարակաց հանդէսներու մէջ իւր խորին հանձարով եւ տաղանդով Պանտրմացի ոչ միայն Հայոցս, այլ նաեւ օտարազգի հասարակութեան ամեն դասակարգին անձանց համակրանաց արծանացած է իրաւամբ, որոյ նպատկոյն է կայսերական ամեն տարեդարձի Տեղւոյս կառավարութեան բարձր պաշտօնէից առ ինքն մատուցած մասնաւոր շնորհակալութիւնը եւ գովեստը եւ կամ տա Հայազգի երեւելի ընծայած պատմական համակրալից ցոյցն, զորս մեզ իսկ տեսած եւ լսած եմք անձամբ անձին. բաց աստի, տեղւոյս Հայ մանկուոյն մտաւոր կրթութեան մեծապէս նպաստած լինելով իւր ի տի հասակէն, այժմ տը վարժարանիս մէջ ի գործածած ուսուցչական մեթոտըն գովելի արդիւնքներն արտաբերած է եւ պիտի արտաբերէ առ յաւէտ:

Ուստի կ'արժէ որ մեզ եւս, իրրեւ նախանձանխդիր տեղւոյս Ազգ. վիճակին բարեխառնութեան եւ կամ ի քաղաքիս ինքնալ էֆ. ի, հրապարակաւ մեր շնորհակալութիւնը յայտնենք պատուական լրագրոյդ միջոցաւ, կարողութիւն եւ յարատեւութիւն մաղթելով եւ ապագային ալ աւելի մեծամեծ ազգաշահ արդիւնքներ տեսնելու տենչմամբ ի պարծանս Հայ լրութեան եւ ի զարգացումն տեղւոյ Հայկական մանկուոյն:

1888 օգոստ. 28 Պանտրմաց

ՍԱՀԱԿ Թ. ՀԱՅՊԵՏԵԱՆ

ՄԱԼԻԵՆ ԵՆԶԱՐԹԻՆՏԵՆ

Միւլթթէպաթը Հիւսնգիյէն իշին լիւզումու օլան 1,500,683 գընէի աթիք հընթա իլէ 1,693,000 գընէի աթիք շանիրին Տէրասատէթ վէ եախօտ Մէրսին իսկէլէսինտէ վաքօրա թէպիւմ օլունմադ, վէ կէօմիւրք րէսմիւնտէն մասատա վարօրա թահմիլինէ գատար քեաֆիէի մէսարիֆի միւլթթէպաթը:

Թէահիւտիյնէ աիտ օլմադ, վէ էսմանը թաղինէի ճէլիլէտէն թէպիլինէ իտիլմէք, վէ իլուլըն 15 ինճի փէնճէնպիւհ կիւնիւ գարարտատէսի վէ 100 տէ 5 զամիւր իշին մուայիէն 48 սաաթըն միւրուրիլլէ իլուլըն 17 ինճի կիւնիւ իհալէի գաթիլինէսի ինճա օլունմադ իւզըն միւնադասաեա գօնուլտուղունտան, փէյ ուրմադ վէ թաֆսիլը շուրուլթընա մալիւմաթ ալմադ իսթէնէնլէրին քէֆիլլէրիլլէ պիլիլթտէ գարարտատէ կիւնիւնիւն հուլուլինտէն մուգատտէմ Մէհլիսի մալիլինէնէ միւրաճաաթ իլլէմէլէրի իլան օլունուր:

Յիյ 30 աղոթթօս սէնէ 304

ՊԱՐԶ ՕՐԱՑՈՅՑ

1889

ԹՈՒՍԱԿԱՆԻՆ ԲՐԻՍՏԱՍԻ

ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹԻՆ

Ս. ՓՐԿԶԻ ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ

Գին 40 փարա

Տպագրութիւն

Գ. ՊԱՆՏԱՆԿԱՆ (ԱՐԱՄԵԱՆ)

Կը գտնուի Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան գրասենեակը, Կ. Պօլիս, Մեծ-Նոր-Խան միջնաշարի, թիւ 48, 49, 50, եւ բոլոր Հայ գըրաւաճառաց քով:

Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան կնիքը չկրող օրինակներն վաւերական չեն:

ՃԻՊ ԼՈՒՂԵԹԻ

ՕՍՄԱՆԼԵՃԱՏԱՆ ՖՐԱՆՍԵՋԱՆԵԱ

Նապարթ ճիլմի էֆ. թարաֆընտան թէրթիպ ու թահիր իտիլիպ Մէարիֆ նազըը փաշա հազըթէլէրինին վէ սաիր միւլթթէտիր վէ մէշհուր զէվաթըն թաղտիր ու թահսինլէրինէ մազհար օլունլ վէ քիթապըն Արաւհամ վէ Յովհաննէս էֆ. իւր վարթապըլա նէֆիս սուրէթտէ թապ ու նէշ իտիլիլլ օլան մէզքիւր լուղէթ քիթապը, քիւլիւք գըթատա օլտուղու հալտէ, 1035 սահիֆէտէն իպարէթ վէ թագըրիպէն 30 պին լուղէթի հալի օլուպ, թիւրքէտէն ֆրանսըդճանա թէրքէմէ իտէճէք օլան պիլճիւմէ էրպապը գալէմէ լիւզումը իթթիսապը տէրքեար օլտուգտան պաշգա, քիւլիւքիլիլինէ ըաղմէն պու եօլտա չիմիլինէ գատար նէշր օլունմուշ պուլունտան լուղէթ քիթապըլարընըն իլինի կէօրէպիլտիլի վէ ֆիւնաթընըն տախի էմալի նամէպուգ օլմադ սուրէթտէ էհվէն օլարադ եալընը 20 ղուրուշտան իպարէթ պուլունտուղու ճիւլթէլ, էրպապը թահսիլ վէ թէրքիւլմէն պիլիլէր տանէ իտինմէլէրինէ լանը պիլի էսէրը գըլմէթտար տըր:

Պաշընա սաթըլան մահէլ Պապը Ալի ճատտէսինտէ Արաւհամ վէ Յովհաննէս էֆ. իւրին 20 նիւմբօ իլէ մուրադգամ Շարք Գիթապիլանէսի օլտուղու կիպի, տիկէր պիլճիւմէ քիթապըլարտա տախի պուլունտուր:

ԻԼԱՆ

Աճիլլէրի օն եւտի սէնէտէն պէրու թըրնօվա, Կէլիպօլու, վէ Գայսէրինէ, վէ տէօրթ սէնէտէն պէրու տախի Գիթապսն մահէլ թիւարթէթ իրեսսթիլինտէ պուլունտուշ օլտուղում հալտէ, մուալիսարէն իսէ, մահէլ:

քէմէյի մէզպուրըն լաղլ օլունտուղունա պիլանէն, տալա վէքեալէթիլլէ իշթիլալ իտէճէք օլտուղումտան, կէրէք Տէրասատէթտէն վէ տէ կէրէք թաշրալարտան հէր նէվ տալա գըմնընտա աճիլլէրիլլէ կէօրիւշմէք իսթէնէն զէվաթը քիթապըն իսթամպօլուր Պիւլիւք Յէնի-Խան թարադճըլար Գալիսուր իթթիսալիլտէ միւլճէտտէտէն ինշա օլունմուշ օլան Սաաթըն իսանընտա 5 նիւմբօլու եազըլտանէսի թէշրիֆէ բաղպէթ պուլունտուղարընը րէճա, վէ տէրիւշտէ իտէճէք պուլունտուղում տալալարտան տօլանը քէնտիլէրինի էլ հէր ճիւլթ մէֆնուն իլմէկէ չալըշաճաղմը վատ իտէրիւմ:

ՏԱՎՈՒՏ ԱՍՏՈՒԲԱՆ

Տալուա էֆէնտի, ֆիլվադը չիմտիէ գատար քէնտի վաղիֆէսինի չայնանը թահսին սուրէթտէ ինճա վէ իֆա իլլէտիլթտէն պաշգա, հիւսնիւ ախլադ ու նիւվաղիլլէ հէրքէսին հիւսնիւ թէվէճիւհիւնիւ գազանմը օլտուղունտան, հիւ չիւրհէ ճայիլ տէկիլ տիր քի, պու եէնի թէշէպալիւսլէրինտէ տախի, միւրաճաաթ իտէն զաթլարըն պատիլ մէֆնունլիլլէթէրի օլաճադ տըր:

Ի Լ Ա Ն

ՏՕԲԹ. Ս. ՌԱՖԻԵԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ
Կէյօղուտա, Շիրի սօզաղընտա Ն. 11.

Տօգթ. Ս. Ռաֆայէլեան էֆ., ապրիլին պիլինճի կիւնիւնտէն թիթպուրէն, հէր սապա, սաաթ 5 տէն 6 եա գատար, Իսթանպօլտա, Բլօրիւ պաշընտա Բիւլիքեան պիլաւթընէն էհգալաւէ օրինտէ պուլունտուր:

Բազար իթթէսի վէ ճիւմա կիւնլէրի, Պէլլէպէկիւնտէ, Շարքըլլիլլէ էհգալաւէսինտէ, սաաթ 7 տէն 10 ա գատար պուլունտու, վէ եաղընը ճիւմա կիւնլէրի իսթթէկեանը մէճաթէն գալուն իտէր:

Յալը. վէ բէշէշէպիւհ, վէ ճիւմա իրթէսի կիւնլէրի, սաաթ 7 տէն 10 ա գատար, քէնտի ի, ամէթ կեալընտա պուլունտու, եալընը բէշէշէպիւհ կիւնլէրի մէճաթէն պաշգա:

Չարլէնպիլի կիւնլէրի. Սամաթեա, թրամվալ եօլունտա, Էրմէնի Գաթօլլէք քիլիլէսի գարընտա վաղը 537 նիւմբօլու իտէնտէ, սաաթ 7 տէն 10 ա գատար, մէճաթէն իսթթա թէտալի իտէր:

Զիւլ. - Գատըն վէ էրքէքէրտէ ղուհուր իտէն իտար վէ բալիւ եօլունտա թալըլուրը, մէսէլ, ֆէրէկի, ղըւրըրգ, շէհվէթ օղլիք, վէ Գայրիւմ, իտունտի պիլ սուրէթտէ թէտալի օլունտուր:

ՏՕԻԹՈՐ ԳԱՐԻԲԻԼ ԷՖԷՆՏԻ

ՆԱՀԱ ԵՏԵԱՆ

Էֆէնտի միւմալիլլ, Էիլիլմի սէնէտէն պիլուն Փրիլիտէ տախիլ թապիպիլլէ մէճաթէրիլլէ ինճա պիլլէ, բէք յօգ թահիլպիլլէ կէօրիլլէ օլուպ, վէ գուկիւլէրտէ իսէ իսթիֆա իտէրէք, Մաքրի քէօլիլտէ պուլունտ գաթ օլտուղունտան, իրայիլլու էհալիլլէ, հէր իլլիլլէ յօգ թահիլպիլլէ, վէ իտունտիլլէ իրիւմաթիլլէ (Էլ, իլիլ թալար) տալիլլէ միւրազըն էմրի թէտալիլլէ պազմադ տէ օլտուղունտա, վէ հէր կիւն սաաթ 8 տան 8 է գատար Սամաթեա Ս. Գէրգ թիլիլլէսի գուրպիլլէ վաղը միւսի Մայիսին էհգալաւէսինտէ, վէ սալը բէշէշէպիւհ վէ ճիւմա իրթէսի կիւնլէրիտէ, սաաթ 8 1/2 տան 10 ա գատար, կէտիք բաշատա Սամիկ Էֆ. Աստուրեան էհգալաւէսինտէ պուլունտուղունտա, վէ ֆաղը քէշիլպիլլէտէ մէճաթէն պազմաղըն իլան ու պէտան իտէրիլլէ:

ՃԳՆԱԻՈՐ

Զախօտ

ԻՉԼ ԻԻԼ ՎԱՀՏԵԹ

Մ Ի Թ Ի Բ Զ Ի Մ Ի

Կէլի 70 լուր 8. ԽՈՐԷՆ ԲԱՀԱՆԱԹ
Կ. ՊԱՐԹԵԻՆԱՆ

Մէզքիւր թիսալէճիք թիւրքէ լիսան իւզրէ օլուպ, 92 սահիֆէտէն իպարէթ օլտուղու Յ վէ Արամեթն տպարանտա կիլլէլլէթ թապ իտիլլիլլ պուլունտուղում հալտէ, քիտղըտ գաթաղ լըսը 2 ղուրուշ, վէ գալըն գաթաղ լըսը տախի 2 1/2 ղուրուշա սաթըլմազտա տըր:

Մէզքիւր թիսալէճիք հէմ թէլէգ ղիւզ վէ հէմ իսթիֆատէ իտիլլէճիք պիլի էսէրի պէրկիլլէրտէ օլտուղունտան, հէր քէսին օգ ումաթըն արգըլ վէ նապիշաթ իտէրիլլէ:

ՀԱՄԱՌՈՏ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՆ ՀԱՅՈՑ

Ի պէտա

ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆԱՅ

Ախատապիլլէ

Ի Բ. Մ. ՊԱՌԱՅԵԱՆԷ

Գին 100 փարա

Պարզ ընթերցարանէ մ'աւելի ածան

Ազգային Պատմութեան սոյն նոր դասագիրքն թէ եւ անուամբ համառօտ, այլ իւր մէջ կը բովանդակէ մեր ազգին պատմութեան հին եւ ժամանակակից բոլոր դէպքերն, իրենց պատճառներով ու հետեւանքներով բացատրուած, այնպէս որ իւր նոր դասակարգութեամբ, ժամանակագրութեամբ, դիւրաշարժանալի ու մաքուր լեզուաւ, եւ որ աւելին է, ցարդ նմանը չտեսնուած դնոյ ածանուութեամբ յարմարագոյն դասագիրքն է մեր նախակրթարանաց համար:

Հրատարակիլն ցոյն աշխատութիւնը նուիրած է բարեյիշատակ կիւլլէնկ Ս. Սերովքէ Էֆէնտի անմուսնելի անուան, փափաքելով պատուել մեծանուէր ազգասէրին յիշատակը:

Կեդրոնատղին է հեղինակին գրատունը, Չազմազճըլար թիւ 86:

ՄՕՆԹԷ-ԲԲԱՍԹՈՑԻ ՈՍԳԻՆ

ՄԷՐԵՆԷ

Պ. ԱՏՐՈՒՆ Թ. ԲՐԻՍՏԱՍԻ

Սէզքիւր միւլթալէտա չայնա բոմանըն աղ պիլ միւտտէթ գարֆընտա իլլէլլէնճի ճիլտինին տախի գուհուրա կէլմէսի մէթէն շանտա տըրը վէ հէր ճիլտի 320 սահիֆէտէն իպարէթ օլուպ 10ար ղուլունտա քեաֆիֆէի քիթապըլարտա սաթըլմազտա տըր: Սոճոն Պօղոս վէ Յակոբ աղալարըն եանընտա վէ Սէֆէթէ իսանըն գարընտա թիւթիլլէն ճիլտի աղանըն տիւրքէնընտա վէ Գուլէ-գաթունտա թիւթիլլին գարընտա Նալպանտան նամ քիթապըն տիւրքէնընտա տախի պուլունտուր: Գազէթա սաթըլմազտա, պէտէն իսթիլլէ 18 քահիֆէտէն իպարէթ օլարադ, 20 շէր փաղա սաթըլըր:

ԻԹԵՐ

Միւլթալէր պիլ զաթ մազազաար իշին, թիւրքէ վէ էրմէնիճէ պիլտիլլէտէն պաշգա, թէքմիլ տէֆթէր թուլմազ տախի պիլիլլ պիլ եաղըճընա լիւզում պուլունտուղունտան, թալիպ օլանըն թարաֆըրդա կէլմէսի: